



CSS

Versicherung
Assurance
Assicurazione

Ecco come funziona il controllo della fattura

Con un controllo della fattura coerente, in qualità di paziente, lei può aiutare a evitare che si creino costi inutili e quindi influenzare in modo positivo i premi. Dato che la CSS non ha visione del trattamento avvenuto, lei è l'unica persona in grado di verificare determinati contenuti della fattura e di comunicare alla CSS eventuali irregolarità (p.es. un motivo di trattamento non corretto). La CSS la ringrazia per la sua collaborazione.

TP fattura		Release	4.3 G/i	G
Documento	Identificazione	123 456789 03.01.2014 09:52:51		Pagina 01
Fatturante	N. EAN	7601234567890	Dr. med. A. Muster • Beispielweg • 4600 Olten	
	N. RCC	x999999	Tel. 062 123 45 67 Fax 062 123 45 68 E-Mail:	
Prestatario	N. EAN	7601234567890	Dr. med. A. Muster • Beispielweg • 4600 Olten	B
	N. RCC/ N. NIF	x999999	Tel. 062 123 45 67 Fax 062 123 45 68 E-Mail:	
Paziente	Cognome	MUSTER		
	Nome	Hans		
	Via	Stadtstrasse 88	A	
	NPA	9988		
	Località	Musterort		
	Data di nascita	01.12.1960		
	Sesso	M		Hans Muster
	Data caso			Stadtstrasse 88
	N. caso/decisione			9988 Musterort
	N. AVS			
	N. assicurato	12345678		
	N./Nome impresa			
	Cantone	LU		
	Copia fattura	No		
	Tipo di rimb.	TG		
	Legge	LAMal	C	
	Motivo trattamento	Malattia		
Trattamento	12.03.2013		N. fattura Xyz-666-11	
Ruolo / Luogo	Studio medico		Data fatt./soll. 03.01.2014	
Committente	N. RCC/ N. NIF			
Diagnosi				
Elenco EAN				
Osservazione				

Data	Tariffa	Cifr. tariffa	Cifr. rif.	Si Si	Quantità	TP AL/ Prezzo	f AL	TPW AL	TP TL	f TL	TPW TL	A	V	P	M	Importo
D 12.03.2013	400	1234567		1	1.00	8.55	1.00					1	2	1	2	8.55
		Medicamento cpr pell 1mg														
12.03.2013	001	00.0010		1	1.00	9.57	1.00	0.82	8.19	1.00	0.82	1	2	1	0	14.57
		Consultazione, i primi 5 min. (consultazione di base)														
12.03.2013	001	00.0020	00.0010	1	4.00	9.57	1.00	0.82	8.19	1.00	0.82	1	2	1	0	63.23
		+ Consultazione, ogni 5 min. successivi (supplemento per consultazione)			E											
12.03.2013	001	09.0010	00.0010	1	1.00	28.70	1.00	0.82	35.32	1.00	8.20	1	2	1	0	52.49
		Esame clinico da parte del medico specialista ORL														

A **Dati personali:**
data di nascita e indirizzo sono corretti?

B **Fornitore di prestazioni curante:**
il fornitore delle prestazioni curante è menzionato in modo corretto?

C **Motivo del trattamento:**
cosa è stato determinante ai fini del trattamento: malattia, infortunio, maternità, prevenzione?

D **Data:**
la data effettiva del trattamento è riportata correttamente?

E **Cifra tariffaria + numero:**
descrivono le posizioni conteggiate e il numero fatturato:

- Controlli la posizione Medicamenti: il volume della confezione e il numero delle confezioni sono corretti?
- Verifichi la durata del trattamento: il lasso di tempo riportato corrisponde all'incirca al totale della durata del trattamento?
- Controlli la posizione Mezzi ausiliari: ha ricevuto una confezione intera oppure soltanto una singola benda?

Procedimento per il controllo della fattura

1. Se non ha ricevuto la copia della fattura, la richiedi presso il tuo medico / ospedale oppure direttamente presso la CSS Assicurazione al numero 0844 277 277. Il fornitore di prestazioni ha l'obbligo legale di consegnarti una copia.
2. Controlli la fattura in base ai punti A – E riportati sulla parte anteriore.
3. Non esiti, in caso di irregolarità o dubbi, a contattare il Contact Center della CSS (0844 277 277) oppure il fornitore di prestazioni e di richiedere una fattura corretta.

Procedimento per il rimborso

Invi la fattura (senza bollettino di versamento) al seguente indirizzo:
CSS Assicurazione, Service-Center, casella postale 2250, 6002 Lucerna

Con myCSS o la app myCSS, il tutto è ancora più veloce: Scansionare le fatture e trasmetterle direttamente online. Registrarsi ora: www.css.ch/mycss

Indicazione per forfait per casi d'emergenza

Un forfait per casi d'emergenza può essere soltanto richiesto se il medico specialista si dedica immediatamente al paziente risp. si reca da lui. Il forfait non può essere fatturato se lei deve attendere nella sala d'aspetto oppure nella stazione del pronto soccorso.

Altri fornitori di prestazioni

Le fatture di altri fornitori di prestazioni come p.es. fisioterapeuti possono essere diversamente raffigurate. Voglia comunque verificare ogni fattura secondo i seguenti punti:

Fatture per degenze stazionare:	dati personali, fornitore di prestazioni curante, motivo del trattamento, data
Farmacie:	medicamenti, volume della confezione, numero di confezioni, motivo del trattamento
Fisioterapia:	dati personali, motivo del trattamento, data, numero di sedute
Medicina alternativa:	forma della terapia, durata, fornitore di prestazioni, motivo del trattamento
Spitex / Cure / Levatrice:	durata delle cure, prestazioni fatturate, date di impiego, materiale per le cure, medicinali